

## Политика конфиденциальности

Последнее обновление: 23.12.2024

Компания **HLG Baltic OÜ** (далее "Компания", "мы", "наш" или "нас") заботится о защите конфиденциальности своих клиентов, посетителей сайта <https://hlgraamatupidamine.ee> и пользователей услуг. Настоящая политика конфиденциальности объясняет, какие данные мы собираем, как мы их используем и защищаем, а также ваши права в отношении ваших данных.

### 1. Сбор и использование данных

Мы можем собирать следующие данные:

#### 1.1. Личная информация:

- Имя и фамилия;
- Контактные данные (телефон, электронная почта);
- Адрес;
- Иные данные, которые вы предоставляете нам при заполнении форм или использовании наших услуг.

#### 1.2. Техническая информация:

- IP-адрес;
- Тип браузера и операционной системы;
- Время и длительность посещения сайта;
- История навигации на нашем сайте.

**Файлы Cookie:** Мы используем файлы cookie для улучшения работы сайта, анализа трафика и предоставления персонализированного контента. Вы можете настроить использование файлов cookie в настройках своего браузера.

На веб-сайте также происходит сбор и обработка файлов cookie с помощью сервисов интернет-статистики, таких как Гугл Аналитика и тд.

### 2. Цели использования данных

Собранные данные используются для следующих целей:

- Предоставление наших услуг и выполнение договорных обязательств;
- Обработка запросов и обращений клиентов;
- Улучшение работы сайта и предоставляемых услуг;
- Проведение маркетинговых кампаний и информирование о новостях, продуктах и акциях (только с вашего согласия);
- Обеспечение безопасности и предотвращение мошенничества.

### 3. Передача данных третьим лицам

Мы не передаем ваши данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- Если это необходимо для выполнения договора (например, передача данных партнерам или поставщикам услуг);

- Если это требуется по закону или по запросу государственных органов;
- Для защиты наших законных прав и интересов.

#### **4. Хранение данных**

Мы храним ваши данные только в течение времени, необходимого для выполнения целей их обработки, или в соответствии с требованиями законодательства.

#### **5. Ваши права**

Вы имеете следующие права в отношении ваших данных:

- Право на доступ к своим данным;
- Право на исправление данных;
- Право на удаление данных ("право быть забытым");
- Право на ограничение обработки данных;
- Право на перенос данных;
- Право на отзыв согласия на обработку данных (если согласие было предоставлено);
- Право подать жалобу в надзорный орган.

Для реализации своих прав вы можете связаться с нами по контактными данным, указанным ниже.

#### **6. Защита данных**

Мы принимаем все необходимые технические и организационные меры для защиты ваших данных от несанкционированного доступа, изменения, утраты или уничтожения.

#### **7. Контактная информация**

Если у вас есть вопросы или замечания по поводу настоящей политики конфиденциальности, вы можете связаться с нами:

- **Название компании:** HLG Baltic OÜ
- **Адрес:** Loitsu 5-114, Tallinn, 13622, Estonia
- **Электронная почта:** [info@hlgraamatupidamine.ee](mailto:info@hlgraamatupidamine.ee)
- **Телефон:** +372 5617 8582

#### **8. Изменения в политике конфиденциальности**

Мы оставляем за собой право вносить изменения в настоящую политику конфиденциальности. Изменения вступают в силу с момента их публикации на сайте. Рекомендуем регулярно проверять актуальность политики конфиденциальности.

#### **9. Принятие политики**

Используя наш сайт и услуги, вы подтверждаете, что ознакомились с данной политикой конфиденциальности и принимаете её условия.

# Privaatsuspoliitika

Viimati uuendatud: 23.12.2024

**HLG Baltic OÜ** (edaspidi "Ettevõte", "meie", "meie oma" või "meid") pühendub oma klientide, <https://hlgraamatupidamine.ee> veebisaidi külastajate ja teenuste kasutajate privaatsuse kaitsmisele. Käesolev privaatsuspoliitika selgitab, milliseid andmeid me kogume, kuidas me neid kasutame ja kaitseme ning millised on teie õigused seoses teie andmetega.

## 1. Andmete kogumine ja kasutamine

Me võime koguda järgmisi andmeid:

### 1.1. Isikuandmed:

- Nimi ja perekonnanimi;
- Kontaktandmed (telefon, e-post);
- Aadress;
- Muud andmed, mida te meile vormide kaudu või teenuseid kasutades edastate.

### 1.2. Tehnilised andmed:

- IP-aadress;
- Brauseri tüüp ja operatsioonisüsteem;
- Veebisaidi külastamise aeg ja kestus;
- Sirvimisajalugu meie veebisaidil.

**Küpsised:** Me kasutame küpsiseid, et parandada veebisaidi funktsionaalsust, analüüsida liiklust ja pakkuda isikupärastatud sisu. Saate oma brauseri seadetes küpsiste kasutamist kohandada.

Veebisaidil kogutakse ja töödeldakse küpsiseid ka internetistatistika teenuste, näiteks Google Analyticsi jms abil.

## 2. Andmete kasutamise eesmärgid

Kogutud andmeid kasutatakse järgmistel eesmärkidel:

- Meie teenuste pakkumiseks ja lepinguliste kohustuste täitmiseks;
- Klientide päringute ja taotluste töötlemiseks;
- Veebisaidi ja teenuste täiustamiseks;
- Turunduskampaaniate läbiviimiseks ja teavitamiseks uudistest, toodetest ja pakkumistest (ainult teie nõusolekul);
- Turvalisuse tagamiseks ja pettuste ennetamiseks.

## 3. Andmete edastamine kolmandatele osapooltele

Me ei edasta teie andmeid kolmandatele isikutele, välja arvatud järgmistel juhtudel:

- Kui see on vajalik lepingu täitmiseks (nt andmete edastamine partneritele või teenusepakkujatele);
- Kui see on nõutud seadusega või valitsusasutuste poolt;

- Meie seaduslike õiguste ja huvide kaitsmiseks.

#### **4. Andmete säilitamine**

Me säilitame teie andmeid ainult nii kaua, kui on vajalik nende kogumise eesmärkide täitmiseks või vastavalt seadusele.

#### **5. Teie õigused**

Teil on järgmised õigused seoses oma andmetega:

- Õigus pääseda juurde oma andmetele;
- Õigus andmeid parandada;
- Õigus andmeid kustutada ("õigus olla unustatud");
- Õigus andmete töötlemist piirata;
- Õigus andmete ülekantavusele;
- Õigus oma nõusoleku tagasi võtta (kui nõusolek on antud);
- Õigus esitada kaebus järelevalveasutusele.

Oma õiguste kasutamiseks võite meiega ühendust võtta alltoodud kontaktandmete kaudu.

#### **6. Andmete kaitse**

Me rakendame kõiki vajalikke tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid, et kaitsta teie andmeid volitamata juurdepääsu, muutmise, kaotamise või hävitamise eest.

#### **7. Kontaktandmed**

Kui teil on küsimusi või kommentaare selle privaatsuspoliitika kohta, võite meiega ühendust võtta:

- **Ettevõtte nimi:** HLG Baltic OÜ
- **Aadress:** [täpsusta aadress]
- **E-post:** [täpsusta e-post]
- **Telefon:** [täpsusta telefoninumber]

#### **8. Privaatsuspoliitika muudatused**

Jätame endale õiguse teha privaatsuspoliitikasse muudatusi. Muudatused jõustuvad alates nende avaldamisest veebisaidil. Soovitame regulaarselt kontrollida privaatsuspoliitika ajakohasust.

#### **9. Poliitika aktsepteerimine**

Meie veebisaiti ja teenuseid kasutades kinnitate, et olete selle privaatsuspoliitikaga tutvunud ja nõustute selle tingimustega.

# Privacy Policy

Last updated: 23.12.2024

**HLG Baltic OÜ** (hereinafter referred to as "Company", "we", "our" or "us") is committed to protecting the privacy of its customers, website <https://hlgraamatupidamine.ee> visitors, and service users. This Privacy Policy explains what data we collect, how we use and protect it, and your rights regarding your data.

## 1. Data Collection and Use

We may collect the following data:

### 1.1. Personal Information:

- Name and surname;
- Contact details (phone, email);
- Address;
- Other information you provide to us through forms or by using our services.

### 1.2. Technical Information:

- IP address;
- Browser type and operating system;
- Time and duration of website visits;
- Browsing history on our website.

**Cookies:** We use cookies to improve the functionality of our website, analyze traffic, and provide personalized content. You can adjust your browser settings to manage cookies.

Cookies are also collected and processed on the website using internet analytics services such as Google Analytics, etc.

## 2. Purpose of Data Usage

The collected data is used for the following purposes:

- To provide our services and fulfill contractual obligations;
- To process customer inquiries and requests;
- To improve the website and services provided;
- To conduct marketing campaigns and inform you about news, products, and promotions (with your consent);
- To ensure security and prevent fraud.

## 3. Sharing Data with Third Parties

We do not share your data with third parties, except in the following cases:

- If it is necessary to fulfill a contract (e.g., sharing data with partners or service providers);
- If required by law or at the request of government authorities;
- To protect our legitimate rights and interests.

#### **4. Data Retention**

We retain your data only for as long as necessary to fulfill the purposes for which it was collected or as required by law.

#### **5. Your Rights**

You have the following rights regarding your data:

- The right to access your data;
- The right to correct data;
- The right to delete data ("right to be forgotten");
- The right to restrict data processing;
- The right to data portability;
- The right to withdraw consent to data processing (if consent was given);
- The right to file a complaint with a supervisory authority.

To exercise your rights, you can contact us using the contact details provided below.

#### **6. Data Protection**

We take all necessary technical and organizational measures to protect your data from unauthorized access, alteration, loss, or destruction.

#### **7. Contact Information**

If you have any questions or comments regarding this Privacy Policy, you can contact us:

- **Company Name:** HLG Baltic OÜ
- **Address:** Loitsu 5-114, Tallinn, 13622, Estonia
- **Email:** info@hlgraamatupidamine.ee
- **Phone:** +372 5617 8582

#### **8. Changes to the Privacy Policy**

We reserve the right to make changes to this Privacy Policy. Changes take effect upon publication on the website. We recommend regularly checking the relevance of this Privacy Policy.

#### **9. Acceptance of the Policy**

By using our website and services, you confirm that you have read this Privacy Policy and agree to its terms.